



**Brest Bretagne Nautisme
Fédération Française de Voile
Ligue de Bretagne de Voile**

NOTICE OF RACE (NoR) / AVIS DE COURSE (AC)

**COUPE INTERNATIONALE D'ÉTÉ OPTIMIST
Du 12 au 18 juillet 2025
Grade 4 et 5A**

**Autorité Organisatrice / Organizing Authority : Brest Bretagne Nautisme
Conjointement avec / In conjunction with : Classe Optimist France**

Préambule

- Prévention des violences et incivilités

La FFVoile rappelle que les manifestations sportives sont avant tout un espace d'échanges et de partages ouvert et accessible à toutes et à tous. A ce titre, il est demandé aux concurrents.es et aux accompagnateurs.trices de se comporter en toutes circonstances, à terre comme sur l'eau, de façon courtoise et respectueuse indépendamment de l'origine, du genre ou de l'orientation sexuelle des autres participants.es

- Suite à l'agression de l'Ukraine, la FFVoile a décidé le 2 mars 2022 de ne pas autoriser la participation de concurrents russes et biélorusses aux compétitions sur l'ensemble du territoire français.

- Following the aggression in Ukraine, FFVoile decided on March 2, 2022 not to authorize the participation of Russian and Belarusian competitors in competitions throughout France.

- *Les moyens digitaux ainsi que le WhatsApp de l'épreuve seront utilisés comme « Tableau Officiel ». Il n'y aura pas d'affichage physique. Les concurrents devront se munir d'un moyen leur permettant de recevoir ces communications. Cela ne pourra pas faire l'objet d'une demande de réparation. Ceci modifie la RCV 61.1 (a).*

- Digital means and the event on WhatsApp will be used as " official board ". Competitors will have to provide a means of communication. This cannot be the subject of a redress. This modifies RRS 61.1 (a).

	La mention [NP] signifie que cette règle ne peut pas être motif à une réclamation (no protest) par un bateau. Ceci modifie la RCV 60.1. La mention [DP] dans une règle signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.	The [NP] notation denotes a rule that shall not be grounds for protests by a boat. This changes RRS 60.1. The [DP] notation in a rule means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the Jury, be less than a disqualification.
1	Règles : l'épreuve est régie par	Rules : The regatta is governed by
1.1	Les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile (RCV).	The rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS).
1.2	Les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents non francophones, disponibles en annexe spécifique « prescriptions nationales ».	The national FFVoile prescriptions translated into English for non-French speaking competitors, available within the joined appendix named "national prescriptions".
1.3	Les règlements fédéraux de la FFVoile.	The FFVoile Federal regulations.
1.4	Le règlement sportif de la classe optimist 2024-2025 International Optimist Dinghy Association www.optiworld.org	The optimist RS 2024-2025 International Optimist Dinghy Association www.optiworld.org
1.5	L'annexe T, conciliation pourra s'appliquer.	Appendix T, arbitration shall apply.
1.6	En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.	In case of translation of this notice of race, the French text will prevail.
2	Instructions de course	Sailing Instructions
2.1	Les instructions de course seront disponibles au plus tard le samedi 12 juillet 2025.	The sailing instructions will be available no later than Saturday, July 12th 2025.
2.2	Les IC seront affichées selon la prescription fédérale sur le lien de l'épreuve https://brestbretagnenautisme.fr/	The SIs will be posted according to the federal prescription on the link of the event https://brestbretagnenautisme.fr/
3	Communication	Communication
3.1	Le tableau officiel en ligne sera consultable : https://brestbretagnenautisme.fr/ [NP] Aucun document imprimé ne sera distribué.	The online notice board will be found at : https://brestbretagnenautisme.fr/ [NP] No printed documents will be available.
3.2	[DP] Sauf en cas d'urgence, un bateau qui est en course ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.	[DP] While racing except in an emergency, a boat shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats.

4	Admissibilité et Inscription	Eligibility and Entry
4	Conformément à la RCV76.1, les organisateurs refuseront ou annuleront l'inscription de tout concurrent de nationalité ou arborant la nationalité russe ou biélorusse et la participation de bateaux dont le propriétaire ou le gestionnaire est une personne ou une entité russe ou biélorusse.	In accordance with RRS76.1, the organizers will reject or cancel the entry of any competitor of Russian or Belarusian nationality or displaying these nationalities and the participation of any boats whose owner or manager is a Russian or Belarusian individual or entity.
4.1	L'épreuve est ouverte aux classes optimist, aux coureurs nés entre 2010 et 2018.	The regatta is open to optimist class for competitors born between 2010 and 2018.
4.2	Catégories Minimes / cadets qualifiés : coureurs nés en 2013-2012-2011-2010, de niveau 3 fédéral avéré. Benjamins qualifiés : coureurs nés en 2014-2015, de niveau fédéral 3 avéré et ayant déjà participé à une épreuve de grade 4. Critérium : coureurs benjamins nés en 2014 et 2015 et n'ayant pas participé à une épreuve de grade 4 et tous les poussins nés de 2016 à 2018 inclus (ayant ou non participé à une épreuve de grade 4).	Categorization Minimes / Cadets qualified: born in 2013-2012-2011-2010. Benjamins qualified: born in 2014-2015. Critérium : benjamins competitors born in 2014 and 2015 and poussins born in 2016-2017-2018.
4.3 4.3.1	Documents exigibles à l'inscription : Pour chaque concurrent en possession d'une Licence Club FFVoile : la licence Club FFVoile mention «compétition» valide. L'autorisation parentale. Pour chaque concurrent n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française résidant à l'étranger : un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing, un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de 2 millions d'Euros, Pour les mineurs, de l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur ou pour les majeurs un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigés en français ou en anglais). L'attestation 2025 d'adhésion à la classe Optimist : dit « TIMBRE DE CLASSE », présentant le N° de voile identique à celui déclaré sur l'épreuve, qui atteste du dépôt et du contrôle, sur le site de la classe, des documents bateaux (Les pages 1 et 2 du livret IODA correspondant au bateau déclaré sur l'épreuve ;	Required documents for registration: For each competitor having an FFVoile Club licence : the valid FFVoile club licence with "Competition" mentioned. A parental authorization. For each competitor without a FFVoile Club licence, whether foreign or French national living abroad, shall present during registration : a supporting document to justify membership to a World Sailing Member national authority, a supporting document to justify a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 million Euros, For entrants under the age of 18, a testimonial of completion of a questionnaire related to the health condition of the under age competitor mentioning the absence of any medical objection to participate in sailing competitions. Membership to the International Optimist Dinghy Association.

	concordance entre coureur et propriétaire du bateau). Note : cette présentation du livret IODA ne sera pas obligatoire pour les coureurs du groupe « Critérium».	
4.3.2	Pour le bateau : Le « Measurement Form » complet enregistré par sa classe nationale (format papier ou électronique). si nécessaire, l'autorisation de port de publicité.	For the boat: The complete Measurement Form registered by its national class (paper or digital format). if necessary a valid authorization to display advertising on the boat
4.4	Les concurrents doivent s'inscrire en ligne sur https://cie.brestbretagnenautisme.fr/ A partir du 15 avril 2025 jusqu'au 02 juillet 2025 à 00H00	Competitors have to register online at https://cie.brestbretagnenautisme.fr/ From 15th April 2025 until 2nd July 2025 at 00H00
4.5	Pour être considéré comme inscrit à l'épreuve, un concurrent doit s'acquitter de toutes les exigences d'inscription et payer tous les droits.	To be considered as registered in the event, a competitor shall be in good standing with all entry requirements and payment of all fees.
4.6	Avant le début des confirmations d'inscription, chaque coureur des ronds des qualifiés devra compléter le formulaire de jauge déclarative selon les liens suivants : Minimes: https://forms.gle/sXpPaFokaYuzMqoZ7 Benjamins: https://forms.gle/hyvaeesw9dko5Ljs7	Before confirming the registration, each qualified competitor will have to complete the measurement forms at: Minimes: https://forms.gle/sXpPaFokaYuzMqoZ7 Benjamins: https://forms.gle/hyvaeesw9dko5Ljs7
5	Droits à payer	Fees
5.1	Droits d'inscription jusqu'au 17 juin minuit par coureur : 120 € Bateaux accompagnateurs : offert Inscriptions tardives du 18 juin jusqu'au 2 juillet minuit par coureur : 146 € Bateaux accompagnateurs : offert	Entry fees until 17th June at 00H00 per competitor: 120 € Support boats: offered Late entry fees from 18th June to 2nd July per competitor: 146 € Support boats: offered
	Passée cette date, l'acceptation de la candidature sera du ressort de l'organisateur, sous réserve que le dossier soit complet (y compris adhésion à la classe).	Registration completed after the entry closing date may be accepted solely at the discretion of the OA.
5.2	À partir du troisième enfant d'une même famille, l'inscription du troisième enfant et des suivants est minorée de 50% (valable sur la période du tarif de base à 120€.)	From the third child of the same family the fee will be 50% off (based on 120 €)

5.3	Conditions de remboursement En cas de désistement, les coureurs ne seront remboursés qu'en cas de force majeure, après décision de l'autorité organisatrice qui pourra exiger un certificat médical.	Refund conditions In case of withdrawal, competitors will be refunded after a decision of the organizing authority. In that case a medical certificate could be demanded.
5.4	Moyens de paiement : paiement en ligne	Online payment
6	Publicité	Advertising
6.1	[DP] [NP] Application du Règlement de Publicité de la FFVoile. Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice.	[DP] [NP] Application of the Advertising Regulations of the FFVoile. Boats may be required to display the advertising chosen and supplied by the organizing authority.
6.2	[DP] [NP] L'autorité organisatrice peut fournir des dossards que les concurrents sont tenus de porter comme autorisé par le Code de Publicité de World Sailing.	[DP] [NP] The organizing authority may provide race numbers which competitors are required to wear as permitted by the World Sailing Advertising Code.
7	Format de course	Race Format
7.1	Si le nombre d'inscrits est supérieur à 90 bateaux (minimes et benjamins), l'épreuve se déroulera en groupes et comprendra une phase qualificative et une phase finale. Les modalités opérationnelles seront définies dans les Instructions de Course. La phase de qualification durera alors au moins deux jours, et sous réserve que 4 courses au moins aient été validées pour l'ensemble des groupes. La phase finale durera au moins une journée. Cette répartition du premier jour se fera selon le classement coureur fédéral en vigueur.	If the number of entries is greater than 90 boats (minimes and benjamins), the event will be run in groups and will consist in qualification and final series. The operational procedures will be defined in the Sailing Instructions. The qualifying series will last at least 2 days, provided that at least 4 races have been validated for all groups. The final series will last at least 1 day. Foreign competitors will be distributed randomly.
7.2	Il y aura deux ronds séparés Minimes/Cadets et Benjamins qualifiés Pour la phase finale, le dernier groupe des qualifiés Minimes/Cadets pourra courir sur le rond des Benjamins.	There will be two different areas for qualified Minimes/Cadets and qualified Benjamins. For the final series it will be possible for the last group of qualified Minimes/Cadets to sail on the benjamins area.
7.3	La catégorie Critérium (grade 5A) bénéficiera d'une organisation pédagogique différente.	For the criterium category (grade 5A) there will be a different pedagogical organization.
7.4	Des courses par équipe pourront être mises en place. Celles-ci concerneront les coureurs des ronds qualifiés, par équipe de 4 ou 5, sans aucune	Team races may be organized. Only the competitors qualified will be authorized to sail. Teams of 4 or 5 competitors freely constituted will match 4 on 4.

	contrainte de composition. Les coureurs se rencontreront en 4 contre 4. Les modalités et programme seront décrits dans des « instructions de courses spécifiques ».	Modalities and program will be defined in a specific SI.
8	Programme	Schedule
8.1	Samedi 12 juillet 15h à 19h Confirmation d'inscription et jauge Lieu : Chapiteau du parking des Mouettes	Saturday 12th July From 3 pm. to 7 pm : confirmation of registration and gauge. Location : Marquee, parking des Mouettes
8.2	Dimanche 13 juillet 10H00-12H00: confirmation d'inscription 10H00 – 17H30 : Contrôle de l'équipement et jauge Des contrôles pourront être effectués à tout moment, y compris sur l'eau. 10H00 – 13H00 inscriptions course par équipe. 15H00 course d'entraînement.	Sunday 13th July from 10am to 12 am: confirmation of registration 10 am to 5:30 pm : Equipment control and gauge. Equipment inspection can be done, any moment, including on water. 10 am to 1 pm : team race registrations. 3 pm training run.
8.3	Lundi 14 juillet 11H30 : briefing entraîneurs. 13H00 : briefing coureurs pour les Critérium. 14H00 : premier signal d'avertissement, courses à suivre. S'il y a des groupes dans une catégorie, le premier départ concernera les numéros de voile impairs et le deuxième concernera les numéros de voile pairs. 18H00 : cérémonie d'ouverture suivie d'un pot d'accueil.	Monday 14th July 11 am : coaches' briefing. 1 pm : Criterium competitors' briefing. 2 pm : first warning signal, races to follow. If more than a group appear in a category, the first start will apply to odd sail numbers and the second start to even sail numbers. 6 pm : opening and welcome ceremony.
8.4	Mardi 15 juillet 13H00 : briefing coureurs pour les Critérium. 14H00 : premier signal d'avertissement, courses à suivre.	Tuesday 15th July 1 pm : Criterium competitors briefing. 2 pm : first warning signal, races to follow.
8.5	Mercredi 16 juillet 12H00 : briefing entraîneurs pour la course longue distance. 14H00 : signal d'avertissement pour la course longue distance, courses à suivre. 19H00 : remise des prix de la course longue distance.	Wednesday 16th July 12 am : coaches' briefing for the long distance race. 2 pm : long distance race warning signal, races to follow. 7 pm : long distance race prize giving ceremony.
8.6	Jeudi 17 juillet 12H15 : remise des lycras. 12H30 : briefing entraîneurs. 13H00 : briefing coureurs pour les Critérium.	Thursday 17th July 12 :15 am : bibs' distribution. 12 :30 am : coaches' briefing. 1 pm : Criterium competitors' briefing.

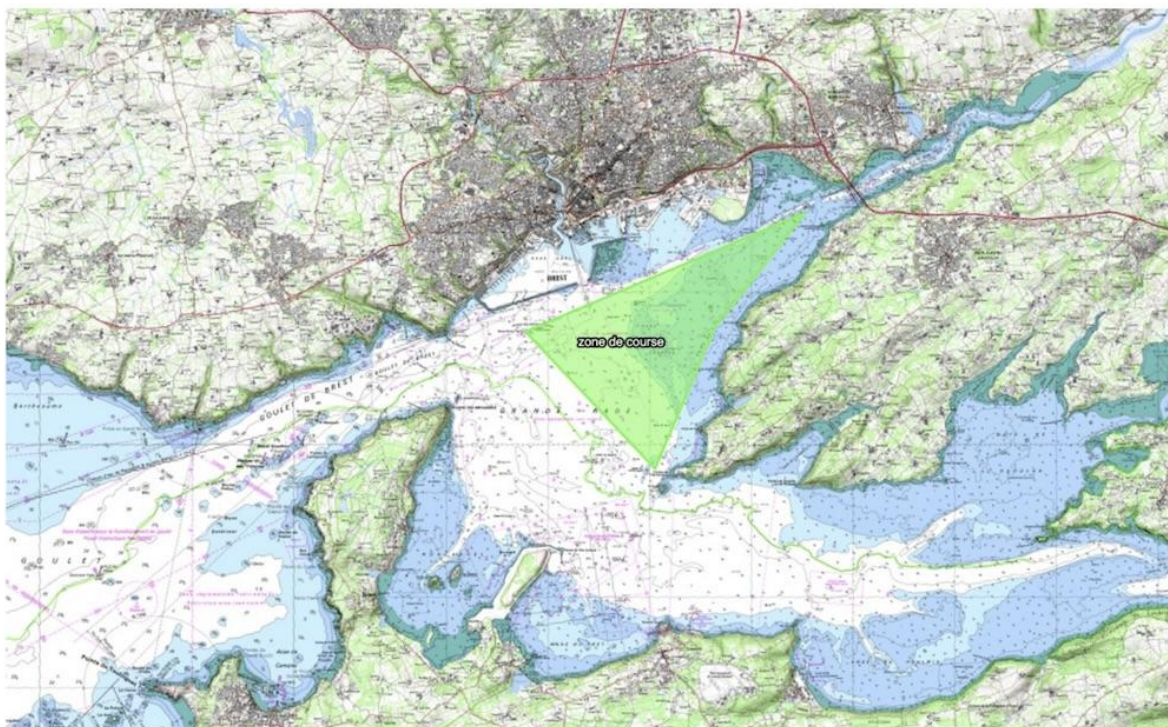
	14H00 : premier signal d'avertissement, courses à suivre. 19H00 : remise des prix de la course par équipe.	2 pm : first warning signal, races to follow. 7 pm : team race prize giving ceremony.
8.7	Vendredi 18 juillet 9H15 : remise des lycras. 10H00 : briefing coureurs pour les Critérium. 11H00 : premier signal d'avertissement, courses à suivre. Le dernier jour de la régates, aucun signal d'avertissement ne sera donné après 17h00 Dès que possible après la fin des courses et instructions du jury : remise des prix et pot de clôture.	Friday 18th July 9 :15 am : bibs' distribution. 10 am : Criterium competitors' briefing. 11 am : first warning signal, races to follow. On the last day of the championship, no warning signal will be given after 5 pm As soon as possible after the end of the races and protest committee hearings : prize giving and closing ceremony.
9	Les parcours	Courses
9.1	Les parcours à effectuer sont de type trapèze IODA avec porte.	Courses to be sailed are IODA trapezoid type with gate.
9.2	L'annexe indique la localisation de la zone de course.	Attachment shows the location of the racing area.
10	Système de pénalité	Penalty System
	La RCV 44.1 n'est pas modifiée de sorte que la pénalité est de deux tours.	RRS 44.1 is not amended so that the Two-Turns Penalty will apply.
11	Classement	Scoring
11.1	2 courses validées sont nécessaires pour valider la compétition. Quand moins de 4 courses ont été validées, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses. Quand 4 courses ou plus ont été validées, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses en retirant son plus mauvais score.	2 completed races are required to constitute the event. When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. When 4 races or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
11.2	La course longue distance fait partie des courses comptant pour la classement général.	The long distance race is included in the general scoring.
12	Accompagnateurs [DP] [NP]	Support Person [DP] [NP]
12.1	Les embarcations des « accompagnateurs » devront, pour pouvoir accéder au port et au plan d'eau, s'inscrire obligatoirement au préalable en complétant l'inscription en ligne : https://cie.brestbretagnenautisme.fr/	In order to gain access to the harbour and the water, the boats of the "accompanying persons" will have to register in advance by completing the online registration form : https://cie.brestbretagnenautisme.fr/
12.2	Les entraîneurs rempliront, au plus tard à la	At the latest upon confirmation of registration, the

	confirmation d'inscription, le formulaire présentant la liste des coureurs qu'ils encadrent sur l'eau, pendant l'épreuve.	coaches will have to fill out the form presenting the list of the competitors they supervise.
13	Bateaux loués ou prêtés Un bateau loué ou prêté peut porter des lettres de nationalité ou un numéro de voile non conformes à ses règles de classe, à condition que le comité de course ait approuvé son identification de voile avant la première course.	Boats rented or loaned A boat, either rented or loaned, can be identified by the letters of her national authority or sail number not in accordance with class rules. The race committee will have to approve her sail identification before the first race.
14	Place de Port [DP] [NP] Les bateaux doivent rester à la place qui leur a été attribuée pendant qu'ils sont dans le [parking à bateaux].	Berthing [DP] [NP] Boats shall be kept in their assigned places in the [boat park].
15	Protection des données	Data protection
15.1	Droit à l'image et à l'apparence. En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement l'image et le nom du/des coureur/s, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions du/des coureurs prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.	Image and appearance rights. By participating in this competition, the competitor and his/her legal representatives authorise the AO, the FFVoile and their sponsors to use free of charge his/her image and his name, to show at any time (during and after the competition) moving or static pictures, films or TV recordings, as well as other reproduction from himself/herself done during the competition, and this on any support and for any use related to the promotion of their activities.
15.2	Utilisation des données personnelles des participants. En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publications de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par	Use of participants' personal data By participating in this competition, the competitor and his/her legal representatives' consent and authorise the FFVoile and its sponsors as well as the organising authority to use and store their personal data free of charge. This data may be published by FFVoile and its sponsors. FFVoile in particular, but also its sponsors may use this data for software development or marketing purposes. In accordance with the General Data Protection Regulation (RGPD), any competitor who has communicated personal data to FFVoile may exercise his or her right of access to the data concerning him or her, have it rectified and, depending on the situation, deleted, limited, and objected to, by contacting dpo@ffvoile.fr or by post to the head office of the French Sailing Federation, specifying that the request relates to personal data.

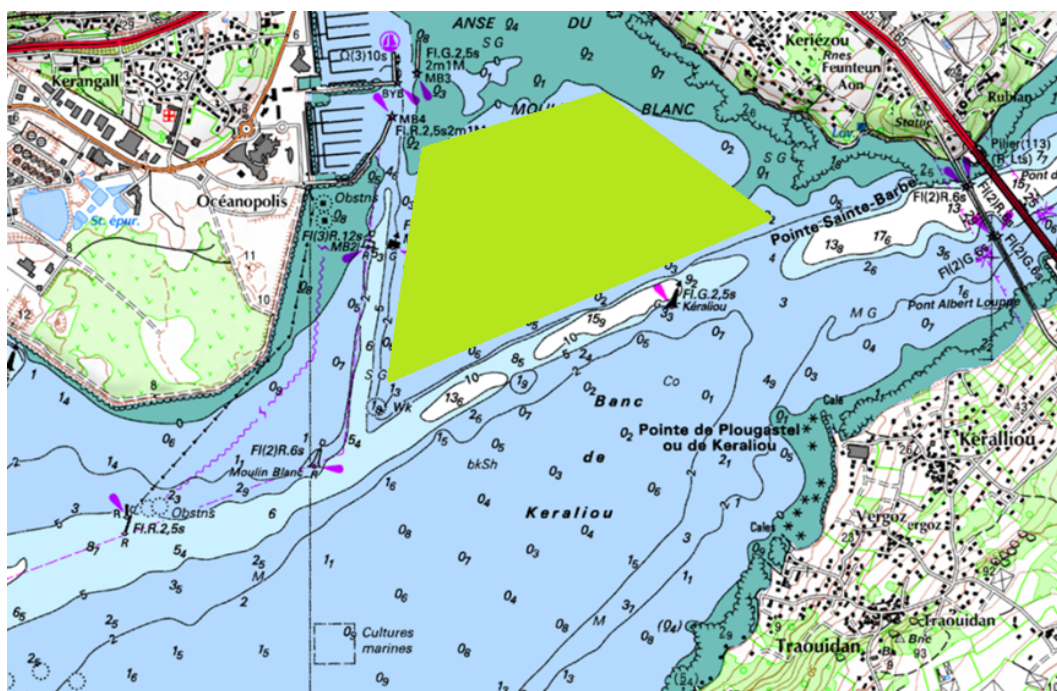
	courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.	
16	Décharge de responsabilité	Disclaimer of Liability
	La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.	RRS 3 states: "The decision of a boat to enter a race or to remain in the race is its sole responsibility". By participating in this event, each competitor accepts and acknowledges that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather conditions, equipment failure, errors in boat handling, poor navigation by other boats, loss of balance on an unstable surface and fatigue, resulting in an increased risk of injury. The risk of property damage and/or personal injury is therefore inherent in the sport of sailing.
17	Prix	Prizes
	Les prix seront distribués comme suit : Aux 3 premiers garçons et aux 3 premières filles en Minimes et en Benjamins, Au premier garçon et à la première fille Minimes 1ere année (nés en 2013) s'ils ne sont pas déjà récompensés . Au premier garçon et à la première fille benjamins 1ere année (nés à partir de 2015) s'il ne sont pas déjà récompensés . En plus, en critérium : aux 5 premiers garçons et aux 5 premières filles au scratch (parmi poussins et benjamins), Aux 3 premières équipes de la course par équipes.	Prizes will be distributed as follows: First 3 boys and first 3 girls in the Minimes and Benjamins categories, First boy and first girl Minimes (born in 2013) if they have not been rewarded already. First boy and first girl Benjamins (born from 2015) if they have not been rewarded already. In addition, for Criterium category: first 5 boys and first 5 girls in the scratch ranking (among the Poussins and Benjamins categories), First 3 teams in the team race.
18	Informations complémentaires	Further Information
18	Pour toute information complémentaire, veuillez contacter : Brest Bretagne Nautisme Port du moulin blanc 29200 Brest 02 98 02 51 44 cie@brestbretagnenautisme.fr	For further information, please contact : Brest Bretagne Nautisme Port du moulin blanc 29200 Brest +33 2 98 02 51 44 cie@brestbretagnenautisme.fr

Annexe 1 / Attachment 1

ZONES DE COURSE / RACE AREAS



ZONES DE COURSE par équipe / TEAM RACE AREAS



ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

FFVoile Prescriptions to RRS 2017-2020 translated for foreign competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirements, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published. For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 64.3** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and cannot be dealt by the jury.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 70. 5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written authorization of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This authorization shall be posted on the official notice board during the event.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his/her sole responsibility, make sure that his/her boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 88** (*National prescriptions*):

Prescriptions of FFVoile shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr, shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such authorization shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr, using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile.